

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 113851		11.10.2023 - 11:50 page 2/3																																																																																																			
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO	Unloading Area:	14248																																																																																																		
VAT-No.: DEL23840478		VAT-No.: IT04886850728		Consumption:																																																																																																			
				Dispatch Type:	Truck Company																																																																																																		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.																																																																																																		
				-Number:	16070077																																																																																																		
				Gross Weight:	23.275 KG																																																																																																		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.																																																																																																
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor																																																																																																	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment																																																																																																
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE <table><tr><td>81135291</td><td>000010</td><td>2511109091</td><td>3.523</td><td>PC</td><td>S</td><td>SCHALTRAD</td><td>550004688501</td></tr><tr><td>11.10.2023</td><td></td><td>035611-900</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>nt. wt.: 2.863 KG , gr. wt.: 3.199 KG</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230074365</td><td>613</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230074361</td><td>970</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230074357</td><td>970</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230074350</td><td>970</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 4,000</td><td>TBA-500256</td><td>PC</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>Cast-Number: 268864</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>UC-Material: G015774X20</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>Text: Engineering Change Status -</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>Text: Customer Change No. 22_002817-01</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>Text: Supplier Index -</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3513 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 16.10.23 Firma: [Signature]								81135291	000010	2511109091	3.523	PC	S	SCHALTRAD	550004688501	11.10.2023		035611-900					nt. wt.: 2.863 KG , gr. wt.: 3.199 KG			CC: 230074365	613	PC	S					CC: 230074361	970	PC	S					CC: 230074357	970	PC	S					CC: 230074350	970	PC	S					CC: 4,000	TBA-500256	PC						Cast-Number: 268864								UC-Material: G015774X20								Text: Engineering Change Status -								Text: Customer Change No. 22_002817-01								Text: Supplier Index -					
81135291	000010	2511109091	3.523	PC	S	SCHALTRAD	550004688501																																																																																																
11.10.2023		035611-900					nt. wt.: 2.863 KG , gr. wt.: 3.199 KG																																																																																																
		CC: 230074365	613	PC	S																																																																																																		
		CC: 230074361	970	PC	S																																																																																																		
		CC: 230074357	970	PC	S																																																																																																		
		CC: 230074350	970	PC	S																																																																																																		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC																																																																																																			
		Cast-Number: 268864																																																																																																					
		UC-Material: G015774X20																																																																																																					
		Text: Engineering Change Status -																																																																																																					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01																																																																																																					
		Text: Supplier Index -																																																																																																					
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE <table><tr><td>81135293</td><td>000010</td><td>2511122990</td><td>2.156</td><td>PC</td><td>S</td><td>SCHALTRAD 5.GANG</td><td>550004563901</td></tr><tr><td>11.10.2023</td><td></td><td>035610-900</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>nt. wt.: 1.499 KG , gr. wt.: 1.757 KG</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230073995</td><td>216</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230073955</td><td>970</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230073945</td><td>970</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 3,000</td><td>TBA-500256</td><td>PC</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>Cast-Number: 268864</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>UC-Material: G015774X20</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>Text: Engineering Change Status -</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>Text: Customer Change No. 22_002817-01</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>Text: Supplier Index -</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table> KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2x56 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 16.10.23 Firma: [Signature]								81135293	000010	2511122990	2.156	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004563901	11.10.2023		035610-900					nt. wt.: 1.499 KG , gr. wt.: 1.757 KG			CC: 230073995	216	PC	S					CC: 230073955	970	PC	S					CC: 230073945	970	PC	S					CC: 3,000	TBA-500256	PC						Cast-Number: 268864								UC-Material: G015774X20								Text: Engineering Change Status -								Text: Customer Change No. 22_002817-01								Text: Supplier Index -													
81135293	000010	2511122990	2.156	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004563901																																																																																																
11.10.2023		035610-900					nt. wt.: 1.499 KG , gr. wt.: 1.757 KG																																																																																																
		CC: 230073995	216	PC	S																																																																																																		
		CC: 230073955	970	PC	S																																																																																																		
		CC: 230073945	970	PC	S																																																																																																		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC																																																																																																			
		Cast-Number: 268864																																																																																																					
		UC-Material: G015774X20																																																																																																					
		Text: Engineering Change Status -																																																																																																					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01																																																																																																					
		Text: Supplier Index -																																																																																																					
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE <table><tr><td>81135741</td><td>000010</td><td>2511122490</td><td>4.240</td><td>PC</td><td>S</td><td>ZAHNRAD 2.GANG</td><td>550004563901</td></tr><tr><td>11.10.2023</td><td></td><td>035541-900</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>nt. wt.: 6.913 KG , gr. wt.: 7.600 KG</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230073887</td><td>530</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230073881</td><td>530</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230073877</td><td>530</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230073876</td><td>530</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230073867</td><td>530</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td>CC: 230073864</td><td>530</td><td>PC</td><td>S</td><td></td><td></td></tr></table> KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 340081 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 8 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 16.10.23 Firma: [Signature]								81135741	000010	2511122490	4.240	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901	11.10.2023		035541-900					nt. wt.: 6.913 KG , gr. wt.: 7.600 KG			CC: 230073887	530	PC	S					CC: 230073881	530	PC	S					CC: 230073877	530	PC	S					CC: 230073876	530	PC	S					CC: 230073867	530	PC	S					CC: 230073864	530	PC	S																																		
81135741	000010	2511122490	4.240	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901																																																																																																
11.10.2023		035541-900					nt. wt.: 6.913 KG , gr. wt.: 7.600 KG																																																																																																
		CC: 230073887	530	PC	S																																																																																																		
		CC: 230073881	530	PC	S																																																																																																		
		CC: 230073877	530	PC	S																																																																																																		
		CC: 230073876	530	PC	S																																																																																																		
		CC: 230073867	530	PC	S																																																																																																		
		CC: 230073864	530	PC	S																																																																																																		
GR:	Quant. Check:		Rating Check:																																																																																																				

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.275 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Add. Data Vendor					
Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	-Nunmer Vendor					Consignment

CC: 230073860	530	PC	S				
CC: 230072804	530	PC	S				
CC: 8,000	TBA-500256	PC				DCT300/P01850	
Cast-Number: 270248							
UC-Material: G015918X10							
Text: Engineering Change Status a							
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01							
Text: Supplier Index -							

81135742

000010

2511122990

3.880

PC

S

SCHALTRAD 5.GANG

11.10.2023

035610-900

970

970

970

970

PC

S

PC

S

PC

S

PC

S

PC

S

PC

S

DCT300/P01850

2023 1732

513001615

268160

UC-Material: G015774X10

Text: Engineering Change Status -

Text: Customer Change No. 22_002817-01

Text: Supplier Index -

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma:

2.709 KG , gr. wt.: 2.965 KG

3880

16.10.23

NO

340022

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005431
(order no. / No. De commande)

HBS-Teile.-Nr. 035541-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw. notific. Index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81135741/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1044025
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G015918X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 10/06/2023
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 4,240
(quantity / Quantité)

Schmelzen-Nr. 270248
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barra diamètre)
Umformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2300	0.0140	0.0240	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0080	0.0350	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0070	0.0002	0.0000	0.0008	0.0120	1.9000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.20	0.00	40.00	0.00	36.70	0.00	34.50	32.70	31.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	8

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 DIN_O = 0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)				A(%)				Z(%)			
0.00	-	0.00			0.00	-	0.00		0.00	-	0.00	

A(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Z(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	170.0 0	-	182.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-009557 vom 11.10.2023

Ludwigsburg, 11.10.2023

Seite 1 von 1

23-009557

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 16.10.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.10.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81135272	1	COLLI	Getriebeteile	23.275	73,58
2	81135281	5	COLLI			
3	81135285	3	COLLI			
4	81135291	4	COLLI			
5	81135293-81135742	7	COLLI			
6	81135741	8	COLLI			
Summe: Total:		28,00 COLLI		23.275,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen Fahrer		Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 23-009557 empfangen am 16.10.2023 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 16.10.2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		